



DEEBOT **N30** PRO OMNI
Посібник користувача

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електричного приладу завжди слід дотримуватися основних запобіжних заходів, зокрема наведених нижче:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

1. Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми без нагляду дорослих.
2. Звільніть місце, що підлягає прибиранню. Приберіть з підлоги кабелі живлення та дрібні предмети, які можуть заплутати прилад. Заправте бахрому килима під основу килима та підніміть з підлоги такі предмети, як штори та скатертини.
3. У випадку перепаду висот у зоні прибирання через сходинку або сходи, слід керувати приладом так, аби він зміг виявити сходинку і не впав за край. Може виникнути необхідність встановити фізичний бар'єр на краю, аби запобігти падінню приладу. Переконайтеся, що фізичний бар'єр не є загрозою падіння.
4. Використовуйте тільки так, як описано в цьому посібнику. Використовуйте лише насадки, рекомендовані або реалізовані виробником.
5. ТІЛЬКИ для домашнього використання в приміщенні. Не використовуйте прилад на відкритому повітрі, в комерційних або промислових умовах.
6. Не використовуйте без встановленого пилозбірника та/або фільтрів.
7. Не використовуйте прилад у місцях, де є запалені свічки або крихкі предмети.
8. Не допускайте потрапляння волосся, вільного одягу, пальців і всіх частин тіла в отвори та рухомі частини приладу.
9. Не використовуйте прилад у кімнаті, де спить немовля або дитина.
10. Не використовуйте і не зберігайте в умовах дуже високої або дуже низької температури (нижче -5°C /23°F або вище 40°C/104°F). Будь ласка, заряджайте робот при температурі вище 0°C/32°F і нижче 40°C/104°F.

11. Не використовуйте прилад на вологих поверхнях або поверхнях зі стоячою водою.
 12. Не дозволяйте приладу всмоктувати великі предмети, такі як каміння, великі аркуші паперу або будь-які інші предмети, які можуть засмітити прилад.
 13. Не використовуйте прилад для збору легкозаймистих або горючих матеріалів, таких як бензин, тонер для принтерів або копіювальних апаратів, і не використовуйте його в місцях, де вони можуть бути присутніми.
 14. Не використовуйте прилад для збирання предметів, що горять або димлять, таких як сигарети, сірники, гарячий попел або будь-що, що може спричинити пожежу.
 15. Не вставляйте предмети у всмоктувальний патрубок. Не використовуйте пилосос, якщо повітрязабірник забився. Не допускайте потрапляння у всмоктувальний патрубок пилу, ворсу, волосся або інших предметів, які можуть зменшити потік повітря.
 16. У разі пошкодження кабелю живлення, з метою уникнення небезпеки, він повинен бути замінений виробником або його сервісним представником.
 17. Перед чищенням або технічним обслуговуванням приладу вимкніть вимикач живлення.
 18. Тип літієвої акумуляторної батареї, що підходить для SN2427: макс. 8 елементів, максимальна номінальна напруга постійного струму 14,4 В, номінальна ємність 4800 мАг.
- Перед утилізацією приладу акумуляторну батарею необхідно вийняти та утилізувати відповідно до місцевих законів та правил.
19. Будь ласка, утилізуйте вживані акумуляторні батареї згідно з місцевими законами та правилами.
 20. Не можна спалювати прилад, навіть якщо він сильно пошкоджений. Акумуляторні батареї можуть вибухнути під час пожежі.
 21. Прилад повинен використовуватися відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику користувача. Ecovacs Home Service Robotics не несе відповідальності за будь-які пошкодження або травми, спричинені в результаті неналежного використання.
 22. Робот містить акумуляторні батареї, які можуть бути замінені тільки кваліфікованими фахівцями. Для заміни акумуляторної батареї робота, будь ласка, зв'яжіться зі службою підтримки клієнтів.
 23. Будь ласка, переконайтеся, що напруга вашого джерела живлення відповідає напрузі живлення, зазначеній на OMNI Station.
 24. Використовуйте тільки оригінальну акумуляторну батарею та станцію OMNI Station, що постачаються разом з пристроєм від виробника. Використання інших акумуляторних батарей заборонено.
 25. Слідкуйте за тим, аби не пошкодити кабель живлення. Не тягніть і не переносьте прилад або станцію OMNI Station за кабель живлення, не використовуйте кабель живлення як ручку,

не зачиняйте двері на кабелі живлення, не тягніть його довкола гострих країв чи кутів. Не перекидайте прилад через кабель живлення.

Тримайте кабель живлення подалі від гарячих поверхонь.

26. Не використовуйте станцію OMNI Station, якщо вона пошкоджена. Блок живлення не підлягає ремонту та подальшому використанню, якщо він пошкоджений або несправний.
27. Не використовуйте з пошкодженням кабелем живлення або розеткою. Не використовуйте Прилад або станцію OMNI Station, якщо вони не працюють належним чином, якщо вони падали, були пошкоджені, залишені на відкритому повітрі або контактували з водою. З метою уникнення небезпеки він повинен бути відремонтований виробником або його сервісним представником.
28. Перед чищенням або технічним обслуговуванням OMNI Station необхідно витягнути вилку з розетки.
29. Від'єднайте прилад від станції OMNI Station та вимкніть вимикач живлення приладу перед тим, як виймати акумуляторну батарею для утилізації приладу.
30. У разі тривалої перерви у використанні станції OMNI Station, будь ласка, відключайте її від мережі.
31. У разі, якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть живлення робота для зберігання і відключіть станцію OMNI Station від електромережі.

32. **ОБЕРЕЖНО!** Додавайте чисту воду тільки в чистий резервуар.

33. **ОБЕРЕЖНО!** Для підзарядки акумуляторної батареї використовуйте лише знімний блок живлення CH2427, що постачається разом із приладом.

Для забезпечення відповідності вимогам щодо впливу радіочастотного випромінювання, під час роботи пристрою слід дотримуватися відстані 20 см або більше між цим пристроєм та людьми.

Для забезпечення відповідності вимогам не рекомендується працювати на відстані, меншій за рекомендовану. Антена, що використовується для цього передавача, не повинна розташовуватися разом з будь-якою іншою антеною або передавачем.

Оновлення пристрою

Зазвичай, деякі пристрої оновлюються раз на два місяці, але не завжди так чітко.

Деякі пристрої, особливо ті, що надійшли в продаж більше трьох років тому, оновлюються тільки в тому випадку, якщо буде знайдена і виправлена критична вразливість.

Переконайтеся, що робот завжди підключений до мережі, аби інтелектуальні функції працювали належним чином.

	Тільки для внутрішнього використання.
	Постійний струм
	Змінний струм
	Цей продукт відповідає чинним директивам ЄС
	Перед зарядкою прочитайте інструкцію.
	Цей продукт відповідає чинному законодавству Великобританії.
	Клас 1 ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ.
	Цей продукт відповідає Технічним регламентам України

Віддалене відеоспостереження призначене виключно для приватного використання в непублічних, приватних місцях виключно з метою самозахисту і контролю. Будь ласка, пам'ятайте про місцеві правові зобов'язання щодо захисту даних у разі використання. Забороняється спостереження за громадськими місцями, особливо з таємними намірами та/або з боку роботодавця без обґрунтованих причин. Таке невиправдане використання є виключним ризиком і відповідальністю користувача.



Декларація про відповідність

Справжнім Імпортер (уповноважений представник, вказаний на упаковці) заявляє, що тип радіообладнання (вказаний вище) відповідає Технічному регламенту радіообладнання

Заява про відповідність вимогам Європейського Союзу

Інформація про утилізацію для користувачів відпрацьованого електричного та електронного обладнання



Цей символ на виробі або на його упаковці вказує на те, що використані електричні та електронні вироби не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Для належного поводження з відходами ви несете відповідальність за утилізацію відпрацьованого обладнання, організувавши його повернення до спеціальних пунктів збору.

Правильна утилізація цього виробу допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти будь-якому потенційному негативному впливу на здоров'я людей і навколишнє середовище, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

Для того, щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системою повернення та збору відходів або зверніться до продавця, де було придбано виріб, що є безкоштовним, для отримання додаткової інформації про найближчий пункт збору відходів зверніться до місцевої влади.

Інформація про утилізацію для користувачів використаних акумуляторних батарей



Цей символ означає, що батарейки та акумуляторні батареї, після закінчення терміну їхньої служби, не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Ваша участь є важливою частиною зусиль, спрямованих на мінімізацію впливу батарейок та акумуляторних батарей на навколишнє середовище та здоров'я людей. Для належної утилізації ви можете повернути цей виріб або батарейки чи акумуляторні батареї, що містяться в ньому, своєму постачальнику або в спеціальний пункт збору, який є безкоштовним.

Правильна утилізація цього виробу допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти будь-якому потенційному негативному впливу на здоров'я людей і навколишнє середовище, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

За неправильну утилізацію цих відходів можуть бути застосовані штрафні санкції, відповідно до вашого національного законодавства існують системи роздільного збору використаних батарейок та акумуляторних батарей. Будь ласка, утилізуйте батарейки та акумуляторні батареї належним чином у місцевому центрі збору та переробки відходів.

За неправильну утилізацію цих відходів можуть бути застосовані штрафні санкції відповідно до вашого національного законодавства.

Директива про обмеження використання деяких небезпечних речовин (RoHS)

Компанія Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. заявляє, що весь виріб, включаючи його частини (кабелі, шнури тощо), відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU та поправки до Делегованої директиви Комісії (ЄС) 2015/863 про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні («RoHS recast» або nRoHS2.0n).

Директива щодо радіобладнання

Компанія Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. заявляє, що виріб, зазначений у цьому розділі, відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви щодо радіобладнання 2014/53/ЄС.

Уповноважений представник в Європі:



ECOVACS Europe GmbH
Хольцштрассе 2 | D-40221 Дюссельдорф | Німеччина

Компанія Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. заявляє, що цей виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви RoHS 2011/65/EU та Делегованої директиви Комісії (ЄС) 2015/863, Директиви щодо радіобладнання 2014/53/EU з поправками.

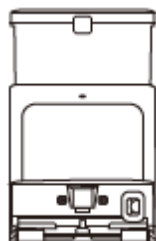
Декларацію про відповідність можна переглянути за наступною адресою:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>

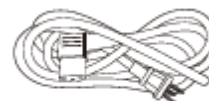
ВМІСТ УПАКОВКИ



Робот



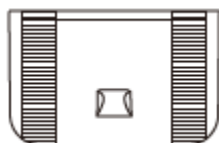
Станція OMNI Station



Кабель живлення



Бічна щітка



База



Посібник користувача



Диски для мийних насадок



Мийні губки для вологого прибирання

Примітка:* Малюнки та ілюстрації наведені лише для ознайомлення і можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу. Дизайн та технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

ЗОБРАЖЕННЯ ВИРОБУ

Робот

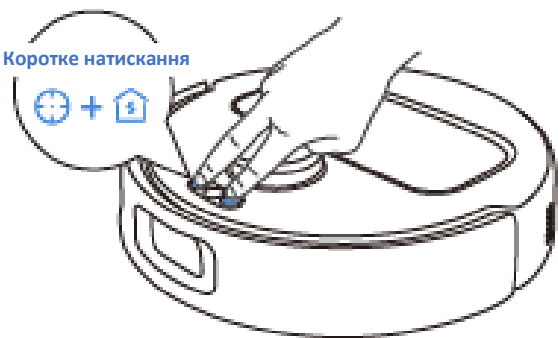


Кнопка СКИДАННЯ



Кнопки налаштування мережі

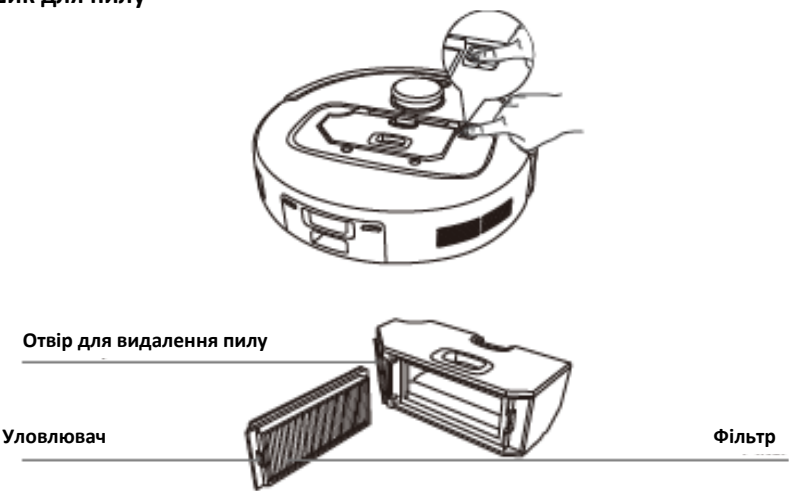
Налаштування мережі: Натисніть аби підготувати робота до налаштування мережі. Потім, слідуючи голосовим підказкам, підключіться до додатку.



Кнопка скидання

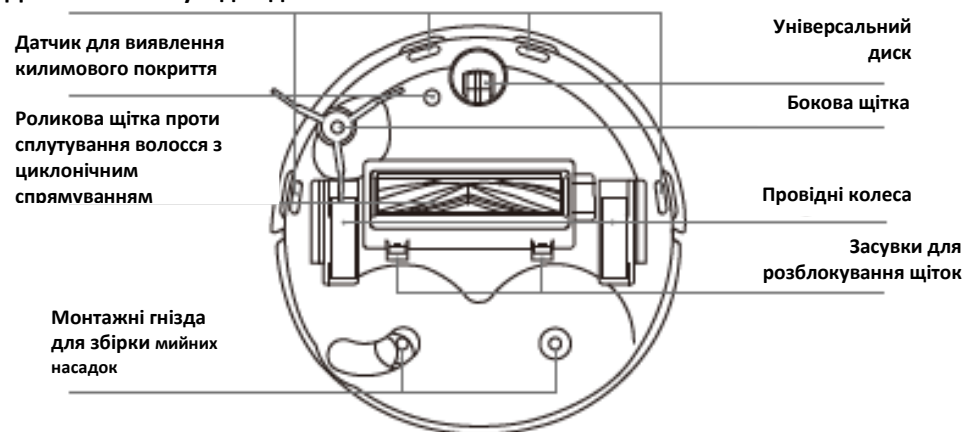
Відновлення налаштувань за замовчуванням: Натисніть і утримуйте кнопку СКИДАННЯ (RESET) протягом 5 секунд, після чого ви почуєте звуковий сигнал підказки. Після цього заграє музичний супровід, і робота буде відновлено до налаштувань за замовчуванням.

Кошик для пилу

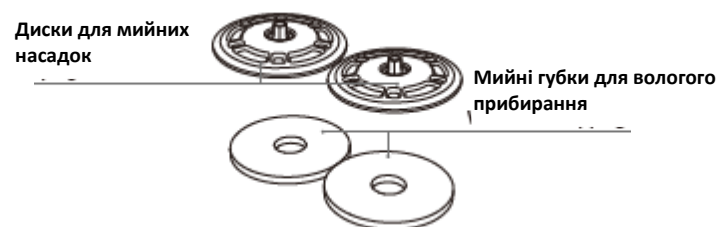


Вигляд знизу

Датчики захисту від падіння



Збірка мийних насадок у комплекті



Примітка: Малюнки та ілюстрації наведені лише для ознайомлення і можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу. Дизайн і технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Станція (передня сторона)

Примітка:

* У разі, якщо індикатор блимає червоним кольором, перейдіть до додатку ECOVACS HOME, аби отримати детальну інформацію про несправність,
* У разі, якщо робот не може зарядитися, протріть відповідні контакти зарядки на станції OMNI Station сухою ганчіркою.

Ємність для чистої води

Святиться світла смуга білого кольору: Працює/самоочищення
Миготливий червоний: Несправність
Не світиться: Відключення живлення/ Режим сну

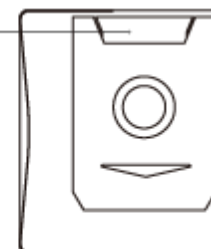
Камера для збору пилу

Контакти для зарядки

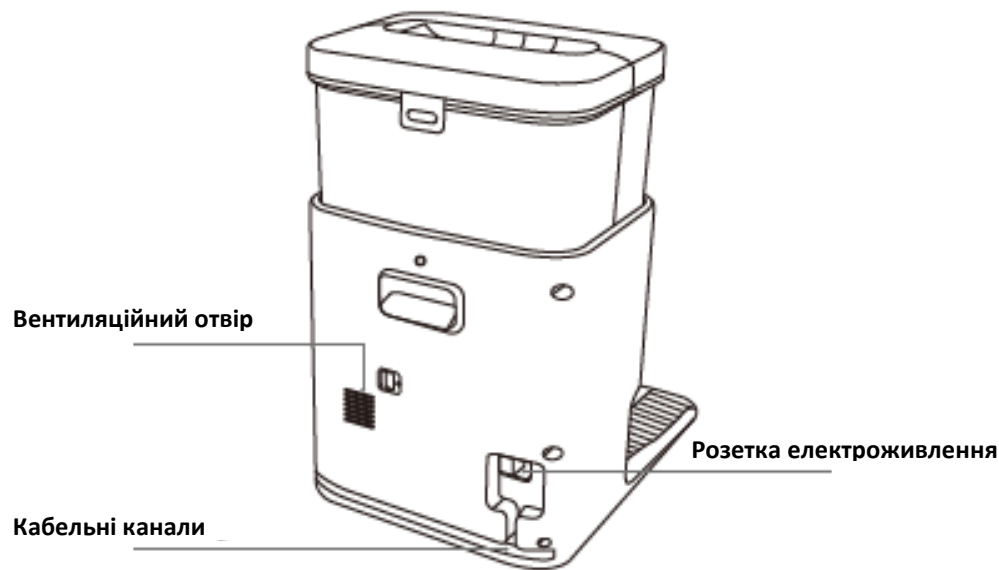


Мішок для пилу

Ручка для мішка для пилу



Станція (задня сторона)

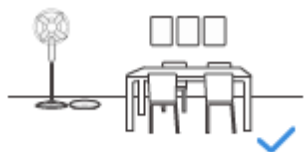


Примітка: Малюнки та ілюстрації наведені лише для ознайомлення і можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу. Дизайн і технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Датчики

Частина	Опис функції
Навігаційний модуль	Використовуючи принцип триангуляції, який передбачає випромінювання та прийом лазерних променів, відбитих від навколишніх об'єктів, за допомогою алгоритмів можна обчислити точну інформацію про вимірювання відстані між роботом і найближчими об'єктами. Коли робот рухається в певному середовищі, позиції навколишніх об'єктів визначаються для створення просторової карти оточення робота. Діапазон вимірювання становить 8 м.
Модуль обминання перешкод	Цей модуль автоматично об'їжджає перешкоди за допомогою лінійного лазерного сканування та декількох датчиків. Завдяки вдосконаленим алгоритмам він точно сприймає та вимірює відстань до різних побутових перешкод у режимі реального часу з точністю до міліметра. Це дає змогу заздалегідь передбачати та уникати перешкод, забезпечуючи точне та безперешкодне прибирання.
Датчики запобігання падінню	Використовуючи технологію інфрачервоного сканування, інфрачервоний датчик на нижній частині робота вимірює відстань між нижньою частиною робота і землею. У разі виявлення датчиком падіння попереду (наприклад, > 90 мм для білого ґрунту), і якщо результат вимірювання перевищує встановлену межу, робот припиняє рух вперед, аби запобігти падінню. Відстань спрацювання - 60 мм.
Датчик виявлення килимового покриття	Ультразвуковий датчик випромінює ультразвукові хвилі з частотою 300 кГц. Оскільки ультразвукові хвилі можуть поглинатися килимами, робот може ідентифікувати наявність килимового покриття, коли відбита енергія падає нижче певного порогу. Згідно з лабораторними дослідженнями ECOVACS, наразі можна ідентифікувати понад 50 типів килимового покриття, доступних на ринку.
Датчик країв	Завдяки інфрачервоному дальноміру робот може визначати відстань між собою та об'єктами з правого боку. У разі наявності стіни або перешкоди з правого боку, робот виконує очищення країв, аби уникнути пропущених ділянок або зіткнень.
Датчик запобігання зіткненням	Коли сигнал, що передається, блокується перешкодою, приймач сигналу не зможе його прийняти. Завдяки цьому принципу робот уникатиме перешкод, коли зустрічатиме їх.

ВКАЗІВКИ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ПРИБИРАННЯ



Підготуйте приміщення до прибирання, розставивши меблі, наприклад, стільці, на належні місця.



Під час першого використання переконайтеся, що всі двері в кімнаті відчинені, аби робот міг повністю вивчити ваш будинок.



Можливо, буде потрібно встановити фізичний бар'єр на краю сходинок, аби запобігти падінню робота через край.



Для підвищення ефективності прибирання заберіть з підлоги сторонні предмети, зокрема кабелі, ганчірки, капці тощо.



Перед прибиранням підігніть краї килимків з бахромою під підлогу.



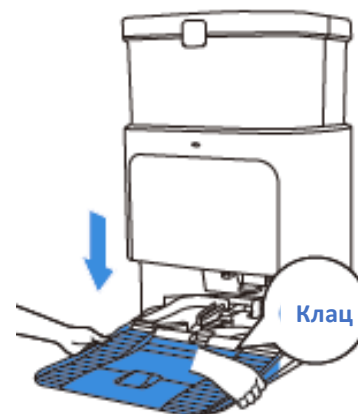
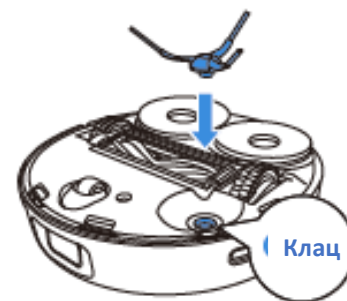
Будь ласка, не стійте в тісних місцях, таких як дверні прорізи та коридори, і переконайтеся, що не перекриваєте роботові шлях, коли він ідентифікує зони.

ШВИДКИЙ ЗАПУСК

Перед використанням, будь ласка, зніміть всі захисні матеріали з робота та станції OMNI Station.

Встановлення

Звук «клацання» свідчить про правильне встановлення.



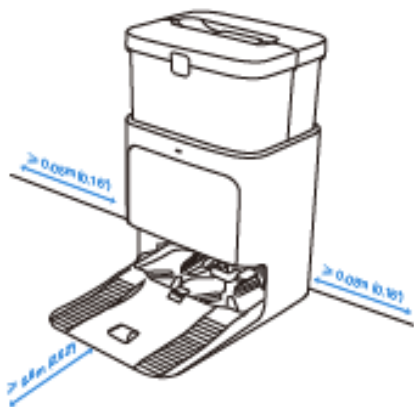
ПІДГОТОВКА СТАНЦІЇ

1. Підключіть станцію до мережі



2. Розташуйте станцію на потрібному місці

Розташуйте станцію біля стіни на рівній твердій поверхні. Переконайтеся, що в межах 0,05 м з обох боків і 0,8 м перед нею немає жодних об'єктів.



- У випадку якщо поруч зі станцією знаходяться світловідбиваючі предмети, такі як дзеркала та плінтуси, їхні нижні 14 см повинні бути закриті.
- Не розміщуйте станцію під прямими сонячними променями.
- Розташуйте станцію в місці з потужним сигналом Wi-Fi.

ВИКОРИСТАННЯ МИЙНОГО ЗАСОБУ ТА ЄМНОСТІ ДЛЯ ВОДИ

1. Використовуйте засіб для миття твердої підлоги

Засіб для миття твердої підлоги слід придбати окремо.

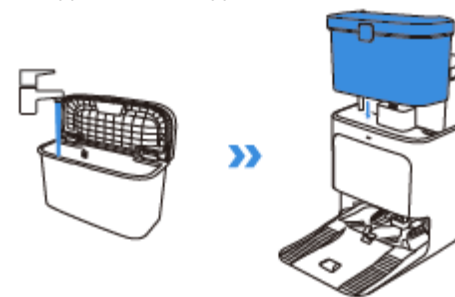


* Будь ласка, замінюйте засіб негайно після 30 днів використання або коли його колір помітно потьмяніє. Фактична тривалість і ступінь знебарвлення можуть змінюватися залежно від частоти використання.

* НЕ знімайте зовнішню обгортку засобу, не занурюйте його безпосередньо в резервуар з чистою водою та не використовуйте разом з іншими мийними або дезінфікуючими засобами.

* Уникайте контакту з очима. У разі потрапляння в очі негайно промийте їх великою кількістю води, не допускайте проковтування. У разі випадкового проковтування випийте велику кількість води та негайно зверніться за медичною допомогою.

2. Використання ємності для чистої води



- Будь ласка, використовуйте тільки засіб для миття твердої підлоги, що постачається компанією ECOVACS. Придбати його можна в додатку ECOVACS HOME або на сайті <https://www.ecovacs.com>

ЗАВАНТАЖЕННЯ ДОДАТКУ/ЗАСТОСУНКУ

Для того, щоб користуватися всіма доступними функціями, рекомендується керувати роботом за допомогою додатку ECOVACS HOME.

1. Відскануйте QR-код під верхньою кришкою робота, аби завантажити додаток.



2. Для завантаження додатку введіть у пошук «ECOVACS HOME».



ПІДКЛЮЧЕННЯ ДЕЕВОТ ДО ДОДАТКУ

Вимоги до мережі Wi-Fi:

- Ви використовуєте змішану мережу 2,4 ГГц або 2,4/5 ГГц.
- Ваш роутер підтримує протокол 802.11 b/g/n та IPv4.
- Не використовуйте VPN (віртуальну приватну мережу) або проксі-сервер.
- Не використовуйте приховану мережу.
- WPA і WPA2 з використанням TKIP PSK, AES/CCMP шифрування.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) не підтримується.
- Використовуйте канали Wi-Fi 1-11 у Північній Америці та канали 1-13 за межами Північної Америки (зверніться до місцевого регуляторного органу).
- Якщо ви використовуєте мережевий ретранслятор/повторювач, ім'я мережі (SSID) і пароль повинні збігатися з ім'ям і паролем вашої основної мережі.
- Будь ласка, увімкніть WPA2 на вашому маршрутизаторі.

Зверніть увагу, що для доступу до інтелектуальних функцій, таких як дистанційний запуск, відображення 2D-карти та налаштування керування, а також персоналізоване прибирання (функції можуть відрізнятися залежно від виробу), вам потрібно завантажити та використовувати додаток ECOVACS HOME, який постійно оновлюється.

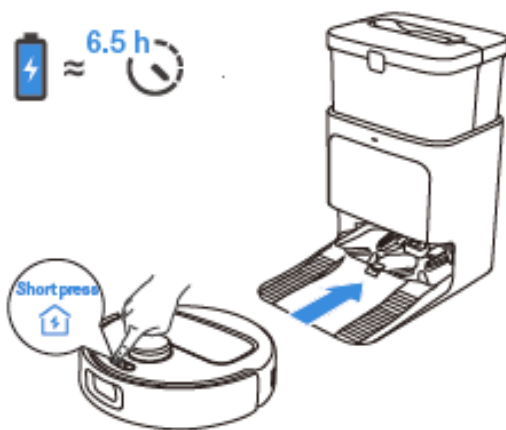
Ви повинні погодитися з нашою Політикою конфіденційності та Угодою користувача, перш ніж ми зможемо обробити деяку вашу основну та необхідну інформацію і дозволити вам керувати пристроєм. Без вашої згоди деякі з вищезгаданих інтелектуальних функцій не можуть бути доступні через додаток ECOVACS HOME. Тим не менш, ви все одно можете використовувати основні функції виробу для ручного керування.

ЗАРЯДЖАННЯ DEEBOT

1. Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 с, зачекайте, поки не заграє початкова музика, яка вказує на те, що робот увімкнувся.



2. Торкніться , аби викликати робота на станцію для заряджання.



- Після того, як станція буде правильно розміщена і підключена до мережі, робот автоматично повернеться до неї, щоб підзарядитися і спорожнити мішок для пилу в міру необхідності під час роботи. Для того, щоб цей процес проходив безперебійно, рекомендується, аби робот починав роботу зі станції та не пересував станцію під час прибирання.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ DEEBOT

Створюючи мапу вперше, будь ласка, слідкуйте за роботом, аби допомогти вирішити деякі проблемні питання.

Наприклад, якщо робот застряг під низькими меблями, ви можете звернутися до наступних рішень:

- Підніміть меблі, якщо це можливо.
- Накрийте нижню частину меблів, аби запобігти потраплянню робота всередину.
- Встановіть віртуальні межі в додатку, аби робот не зміг зайти всередину.

1. Початок прибирання

Перед першим прибиранням переконайтеся, що робот підключений до зарядної станції та повністю заряджений. Торкніться  робота, після чого він почне сухе та вологе прибирання одночасно.

2. Пауза

Коли робот працює, торкніться , аби призупинити його діяльність.

3. Розбудити

Після призупинення на деякий час всі індикатори робота згаснуть. Аби розбудити робота, торкніться його .



Примітка:

- Не виймайте часто губки для вологого прибирання.
- Не використовуйте ганчірку або будь-які інші предмети для усунення нерівностей на пластинах мийної насадки.
- Коли додаток ECOVACS HOME сповіщає про необхідність заміни мийних, замінійте їх вчасно. Дізнайтеся більше про аксесуари в додатку ECOVACS HOME або на сайті <https://www.ecovacs.com>

4. Повернення на станцію

Торкніться  , аби повернути робота на станцію для заряджання.



- Навіть коли робот не використовується, рекомендується тримати його увімкненим і зарядженим, аби підготуватися до наступного сеансу прибирання.

РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

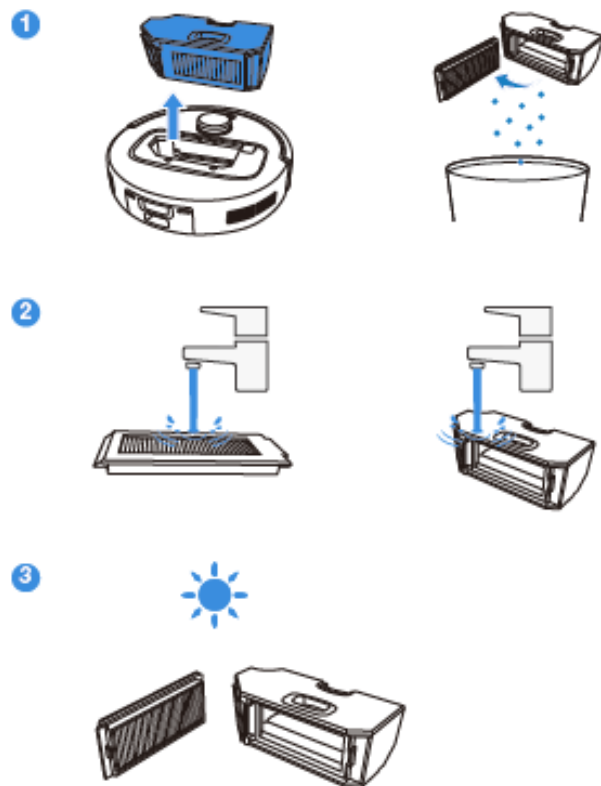
Періодичність технічного обслуговування

Для забезпечення оптимальної продуктивності виконуйте операції з технічного обслуговування та замінійте частини з такою періодичністю:

Частина	Періодичність технічного обслуговування	Періодичність заміни
Губки для вологого прибирання	/	Кожні 1-2 місяці
Мішок для пилу	/	За підказкою додатку
Бічна щітка	Кожні 2 тижні	Кожні 3-6 місяців
Основна щітка	Щотижня	Кожні 6-12 місяців
Фільтр	Щотижня	Кожні 3-6 місяців
Навігаційний модуль Модуль обминання перешкод Поворотне колесо Датчики запобігання падінню Датчик виявлення килимового покриття Датчик країв Бампер Контакти для зарядки на DEEBOT Контакти для зарядки на станції	Щотижня	/
Ємність для чистої води	Кожні 3 місяці	/
Ємність для брудної води	Після кожного прибирання	/
Камера для збору пилу	Щомісяця	/
Корпус і піддон станції	Щомісяця	/
Мийний засіб для підлоги з твердим покриттям	/	Щомісяця

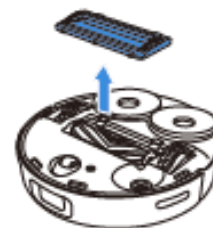
Перед чищенням і технічним обслуговуванням DEEBOT обов'язково вимкніть робот і витягніть вилку з розетки. Дізнайтеся більше про аксесуари в додатку ECOVACS HOME або на сайті <https://www.ecovacs.com>

Кошик для сміття



Основна та бічна щітка Основна щітка.

1. Відкрийте кришку.



2. Зніміть основну щітку.



3. Очистіть основну щітку.

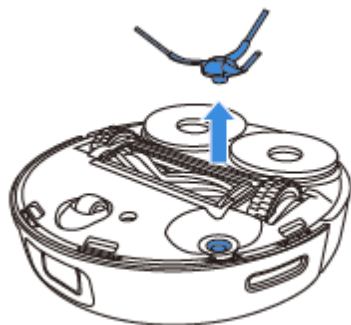


Примітка: Перед використанням повністю висушіть фільтр.

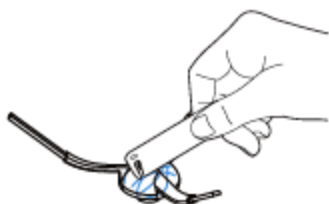
Рекомендується купувати запасні фільтри та аксесуари для обслуговування в магазині ECOVACS HOME App або в офіційному інтернет-магазині ECOVACS за адресою <https://www.ecovacs.com>

Бічна щітка.

1. Зніміть бічну щітку.



2. Очистіть бічну щітку.



Інші компоненти

Навігаційний модуль



Модуль обминання перешкод



Датчики запобігання падінню



Датчик країв



Бампер



Контакти для заряджання



Поворотне колесо

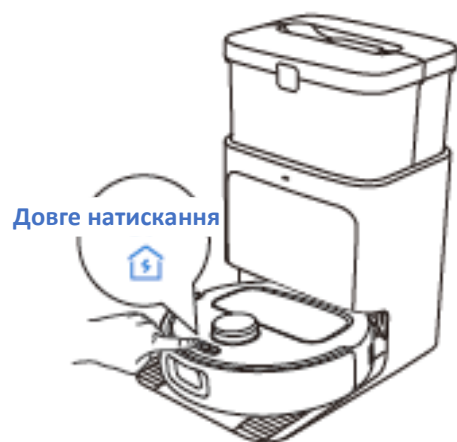


Провідні колеса



Станція OMNI Station

1. Коли робот знаходиться на станції, натисніть і утримуйте кнопку  , і лоток для миття мийних насадок автоматично додасть воду.



2. Очистіть лоток для миття мийних насадок.



3. Приблизно через 1 хвилину лоток автоматично зіллє брудну воду.

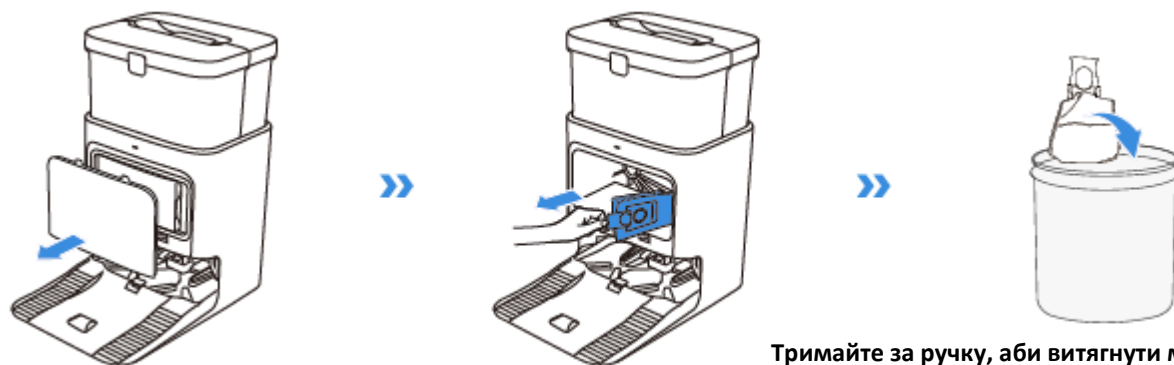
Ємність для брудної води

Випорожніть ємність для брудної води.



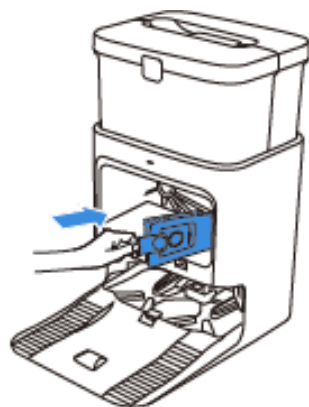
Мішок для пилу

1. Викиньте використаний мішок для пилу.

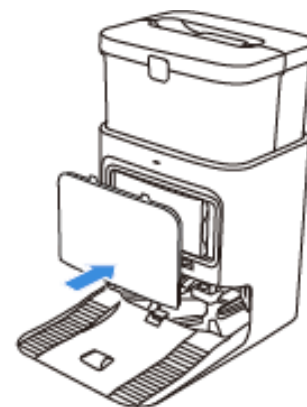


Тримайте за ручку, аби витягнути мішок для збору пилу, що може ефективно запобігти витоку пилу.

2. Протріть камеру для збору пилу сухою ганчіркою і покладіть новий мішок для пилу.

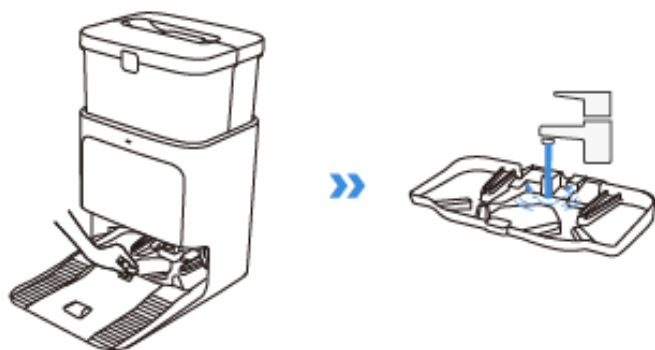


3. Закрийте камеру для збору пилу.



Лоток для миття мийних насадок

1. Вийміть знімний лоток і основний фільтр для миття.



2. Встановіть їх назад.



Примітка: Будь ласка, встановіть лоток для миття мийних насадок належним чином для безперебійної роботи.

Зберігання

У випадку, якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, перед зберіганням переконайтеся, що він повністю заряджений і вимкнений. Для вимкнення поверніть його на зарядну станцію, а потім натисніть і утримуйте кнопку . Крім того, підзаряджайте його кожні 1,5 місяця, аби запобігти перерозряду акумуляторної батареї.



 Зверніть увагу, що робот не може заряджатися у вимкненому стані.

- Після завершення прибирання рекомендується не вимикати робота, а залишити його заряджатися, аби краще підготуватися до наступного сеансу прибирання.
- Якщо акумуляторна батарея надмірно розряджена або не використовується протягом тривалого періоду часу, робот може не заряджатися належним чином. У цьому випадку зверніться до нас за допомогою.
Не намагайтеся розбирати акумуляторну батарею самостійно.

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

№	Несправність	Можлива причина	Вирішення
	Робот не може підключитися до додатку ECOVACS HOME.	Неправильно введено ім'я користувача та пароль до Wi-Fi.	Переконайтеся, що ви ввели правильні ім'я користувача та пароль до Wi-Fi.
		Робот знаходиться поза зоною дії домашнього Wi-Fi сигналу.	Переконайтеся, що робот знаходиться в зоні дії вашого домашнього Wi-Fi сигналу.
		Робот не перебуває в стані конфігурації.	Коли робот увімкнеться, відкрийте верхню кришку, натисніть кнопку СКИДАННЯ (RESET), і ви почуєте голосову підказку для початку налаштування мережі, яка вказує на те, що робот увійшов у стан конфігурації.
		Ви не використовуєте змішану мережу 2,4 ГГц або 2,4/5 ГГц.	Наразі робот не підтримує мережі 5 ГГц. Замість цього використовуйте опції 2,4 ГГц або 2,4/5 ГГц.
		Встановлено неправильний додаток.	Завантажте та встановіть додаток ECOVACS HOME.
2	Мапа втрачена.	Мапа може бути втрачена, якщо ви перемістите робота під час прибирання.	Перемістіть робота до передньої частини станції, аби отримати мапу. Знайдіть відновлену мапу в «Керуванні мапами (Map Management)» і натисніть «Використовувати цю мапу (Use This Map)», аби завантажити її. У разі, якщо проблема не зникне, перезавантажте мапу.
3	Не вдається створити мапу в додатку.	Робот не запускається зі станції.	Робот повинен стартувати зі станції.
		Переміщення робота під час прибирання може спричинити збій у визначенні місцезнаходження.	Під час прибирання не рухайте робота.
		Автоматичне прибирання не завершено.	Переконайтеся, що робот автоматично повертається на станцію після прибирання.
4	Бічна щітка випадає з місця під час використання.	Бічна щітка встановлена неправильно.	Переконайтеся, що бічна щітка зафіксувалася на своєму місці.
5	Сигнал не знайдено. Неможливо повернутися на станцію.	Станція розміщена неправильно.	Будь ласка, розмістіть станцію правильно відповідно до інструкцій у розділі [ПІДГОТОВКА СТАНЦІЇ].
		Станція вимкнена або переміщена.	Перевірте, чи підключена станція до електромережі. Не пересувajte станцію.
		Робот не починає прибирання зі станції.	Рекомендується, аби робот починав прибирання зі станції.
		Маршрут для заряджання заблоковано. Наприклад, зачинені двері кімнати зі станцією.	Тримайте шлях для заряджання вільним.

№	Несправність	Можлива причина	Вирішення
6	Робот повертається на станцію, не завершивши прибирання.	Приміщення настільки велике, що робот повинен повертатися для підзарядки.	Будь ласка, увімкніть автоматичне відновлення. Для більш детальної інформації, будь ласка, дотримуйтесь інструкцій додатку.
		У дуже складних плануваннях будинків ефективність прибирання може знизитися, що може призвести до неповного прибирання.	Спростіть планування вашого будинку.
7	Робот не може заряджатися.	Зарядні контакти робота не повністю контактують з контактами станції.	Переконайтеся, що зарядні контакти робота повністю контактують із зарядними контактами станції. Перевірте, чи не забруднені зарядні контакти робота і станції. Очистіть ці частини відповідно до інструкцій у розділі [РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ].
		Станція не підключена до електромережі.	Переконайтеся, що станція підключена до джерела електроживлення.
		Акумуляторна батарея перерозрядилася через тривале невикористання.	Рекомендується регулярно користуватися цим пристроєм. У разі виникнення проблем із заряджанням через тривале невикористання, зверніться за допомогою до служби підтримки.
8	Робот дуже шумно працює під час прибирання.	Основна щітка/бічна щітка заплуталася, або контейнер для пилу/фільтр заблоковано.	Рекомендується регулярно чистити основну щітку, бічну щітку, мішок для пилу, фільтр тощо.
		Робот перебуває в Потужному режимі (Strong Mode).	Перейдіть у Стандартний режим (Standard Mode).
9	Робот застряг під час роботи і зупинився.	Робот заплутався в предметах на підлозі (електричні дроти, штори, бахрома килима тощо).	Робот спробує звільнитися різними способами. У разі невдачі, вручну усуньте перешкоди і перезапустіть його.
		Робот може застрягти під меблями з входом на однаковій висоті.	Будь ласка, підніміть меблі, встановіть фізичний бар'єр або віртуальну межу за допомогою додатку ECOVACS HOME.
10	Під час прибирання робот може зіткнутися з такими проблемами, як невпорядкований маршрут, упереджений рух, багаторазові проїзди над одними й тими самими місцями та пропуски невеликих ділянок. (У разі тимчасового пропуску великої ділянки, будьте впевнені, що робот самостійно повернеться, аби забезпечити ретельне прибирання).	Такі предмети, як шнури та капці на підлозі, можуть перешкоджати руху робота.	Перед початком прибирання, будь ласка, максимально приберіть розкидані дроти, капці та інші предмети на землі. У разі, якщо під час прибирання буде пропущена якась ділянка, робот виправить її автоматично. Будь ласка, утримайтеся від втручання (наприклад, переміщення робота або блокування його маршруту).
		Провідні колеса можуть ковзати по підлозі, коли робот піднімається сходами, порогами та дверними решітками, що може вплинути на його здатність переміщатися по всьому плануванню будинку.	Рекомендується закрити дверцята ураженої зони і прибрати її окремо. Після прибирання робот повернеться на початкове місце.
		На щойно натертій воском або відполірованій підлозі, а також на гладкій плитці тертя між ведучими колесами та підлогою може бути меншим.	Будь ласка, зачекайте, поки віск висохне, перш ніж приступати до прибирання.
		Через відмінності в плануванні будинків робот не може потрапити в деякі зони.	Приготуйте приміщення до прибирання, аби робот міг потрапити в зони, які потрібно прибрати.

№	Несправність	Можлива причина	Вирішення
11	Після повернення на станцію робот не очищає свій контейнер для сміття.	Камера для збору пилу не закрита.	Закрийте камеру пилозбірника.
		Мішок для збору пилу не встановлений на станції.	Встановіть мішок для пилу і закрийте камеру пилозбірника.
		Ручне переміщення робота назад на станцію може не призвести до спрацьовування функції автоматичного випорожнення.	Рекомендується дозволити роботу самостійно повернутися на станцію. Будь ласка, не рухайте його вручну.
		У режимі «Не турбувати» робот не буде спорожняти мішок для пилу після повернення на станцію.	Вимкніть функцію «Не турбувати» в додатку ECOVACS HOME або запустіть прибирання пилу вручну.
		Станція фіксує зниження ефективності роботи в порожньому стані.	Замініть мішок для збору пилу відповідно до розділу [РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ] і закрийте камеру для збору пилу. У разі, якщо мішок для збору пилу не заповнений, ви можете знову покласти його на місце, коли з'явиться відповідний запит програми.
		У разі, якщо вищезазначені причини виключені, можливо, компоненти станції несправні.	Зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.
12	Автоматичне випорожнення не вдалося.	Станція фіксує зниження ефективності роботи в порожньому стані.	Замініть мішок для збору пилу відповідно до розділу [РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ] і закрийте камеру для збору пилу. У разі, якщо мішок для збору пилу не заповнений, ви можете знову покласти його на місце, коли з'явиться відповідний запит програми.
		Вихідний отвір пилозбірника заблоковано сторонніми предметами.	Вийміть пилозбірник і очистіть вихідний отвір від сторонніх предметів.
13	Внутрішня сторона камери для збору пилу забруднена.	Дрібні частинки проходять через мішок для збору пилу і накопичуються на внутрішній стороні камери пилозбірника.	Очистіть внутрішню сторону камери для збору пилу.
		Мішок для збору пилу пошкоджено.	Перевірте та замініть мішок для збору пилу.
14	Під час роботи робота відбувається витік пилу.	Вихідний отвір пилозбірника заблоковано сторонніми предметами.	Вийміть пилозбірник і видаліть сторонні предмети з отвору.
15	Неможливо обертати диски для миття підлоги.	Диски мийної насадки заблоковані сторонніми предметами.	Видаліть сторонні предмети.
16	Робот не реагує на вказівки станції.	Робот знаходиться занадто далеко від станції.	У цьому випадку ви можете використовувати додаток ECOVACS HOME для керування роботом.
		Робот і станція не з'єднані в пару.	Відключіть зарядну станцію від мережі та підключіть її через 10 с. Вимкніть електроживлення робота, а потім увімкніть його знову. Вставте робота в зарядну станцію, переконавшись, що його зарядні контакти правильно суміщені з контактами станції. Робот почне заряджатися і видасть голосове повідомлення про успішне спарювання.
17	Провідні колеса заклинило.	Провідні колеса заплуталися або застрягли через сторонні предмети.	Обертайте та натискайте на привідні колеса, аби перевірити, чи не обгорнуті вони сторонніми предметами, чи не заблоковані. У разі виявлення сторонніх предметів, будь ласка, негайно видаліть їх. У разі, якщо проблема не зникає, зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.

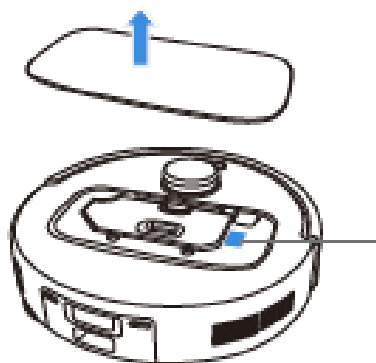
№	Несправність	Можлива причина	Вирішення
18	Лоток для миття мийних насадок заповнений водою і не може бути спорожнений. Про це сповіщає голосова підказка.	Ємність для брудної води встановлена неналежним чином.	Натисніть на ємність для брудної води, аби переконатися, що вона встановлена належним чином.
		Ущільнювальні пробки в ємності для брудної води встановлені неправильно.	Переконайтеся, що обидві ущільнювальні пробки встановлені належним чином.
		Станція не може нормально зливати воду.	Натисніть і утримуйте кнопку  , і зачекайте, поки лоток для миття мийних насадок автоматично додасть воду. Потім натисніть і утримуйте  , аби перевірити, чи може станція нормально зливати воду. У разі виникнення цієї проблеми під час миття лотка для мийних насадок станцією, будь ласка, завершіть завдання через додаток, перш ніж виконувати наведені вище дії. У випадку успішного зливу води витріть насухо датчик переповнення лотка для миття мийних насадок. В іншому випадку перевірте, чи немає сторонніх предметів між ємністю для брудної води та станцією, і видаліть їх.
		Всмоктувальний отвір лотка для миття мийних насадок заблоковано сторонніми предметами або лоток для миття мийної насадки забруднений.	Очистіть лоток для миття мийної насадки і переконайтеся, що його всмоктувальний отвір не заблокований сторонніми предметами.
		Голосове сповіщення не зникає після усунення вищезазначених проблем.	Увімкніть станцію. У разі, якщо проблема не зникає, зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.
19	Диск для миття мийних насадок не може автоматично підніматися або опускатися.	Диск мийної насадки заплутався або заблокувався через потрапляння сторонніх предметів.	Видаліть сторонні предмети.
		Диск для миття підлоги випадає.	Встановіть його на місце і переконайтеся, що він клацнув.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	YDLX11-1		
Номинальна потужність	20 В = 2 А	Час заряджання	6.5 год
Станція із автоматичним випороженням	CH2427		
Номинальний вхідний струм	220-240 В ~ 50-60 Гц		
Номинальний вхідний струм (заряджання)	0.5 А	Номинальна потужність	20 В = 2 А
Потужність (спорожнення)	650 Вт		
Потужність (миття гарячою водою)	1650 Вт		

Вихідна потужність Wi-Fi модуля не перевищує 100 мВт.

Примітка: Технічні та конструктивні характеристики можуть бути змінені з метою постійного вдосконалення продукту. Дізнайтеся більше про аксесуари за адресою <https://www.ecovacs.com>



Будь ласка, відскануйте QR-код за допомогою камери мобільного телефону та отримайте посібник користувача.

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd.

Буд. 518, Songwei Road, індустріальний парк Wusongjiang, вулиця Guoxiang,
Район Вучжун, Сучжоу, Цзянсу, Китай

Інформація про гарантію

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №

Щиро вітаємо Вас з приємною покупкою та впевнені, що придбане обладнання задовольнить усі Ваші побажання.

РОЗДІЛ 1: ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Даний гарантійний талон підтверджує якість продукції та надає право на гарантійний ремонт та заміну дефектних компонентів. Всі умови гарантії мають дію у межах законодавства про захист прав споживачів та регулюються законодавством України. Технічне обслуговування обладнання не входить до переліку робіт, що виконуються в межах гарантійних зобов'язань. Компанія залишає за собою право відмовитися від гарантійного ремонту у випадку недотримання нижчезазначених умов гарантії.

РОЗДІЛ 2: УМОВИ ГАРАНТІЇ

Гарантія дійсна за умови наявності правильно заповненого гарантійного талону з зазначенням повної назви моделі, серійного номера виробу, дати продажу, гарантійного строку, чітких печаток фірми – продавця, а також повної інформації про компанію інсталятора з зазначенням ПІБ спеціаліста відповідального за проведення монтажних робіт, заповненого протоколу пуску та акту готовності обладнання до пусконаладжувальних робіт.

Перед використанням даного обладнання рекомендуємо Вам ознайомитися з інструкцією по експлуатації.

Гарантія не розповсюджується на _____.

Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо заводське маркування або серійний номер пошкоджені, нерозбірливі, мають сліди переклеювання або відсутні на обладнанні.

Гарантія не розповсюджується у випадку порушення правил транспортування та зберігання обладнання.

Гарантія не розповсюджується у випадку використання обладнання не за призначенням.

Гарантія не розповсюджується у випадку внесення в конструкцію обладнання змін або виконання доробок, а також використання деталей, комплектуючих, програмного забезпечення, витратних матеріалів, засобів для чищення матеріалів не передбачених нормативними документами.

Гарантія не розповсюджується у випадку пошкодження обладнання споживачем або третьою стороною.

Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо несправність обладнання викликана дією непереборних сил (пожежа, удар блискавки, затоплення, природні катаклізми і т.д.).

Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо пошкодження обладнання викликане невідповідністю Державним стандартам параметрів живлення, телекомунікаційних, кабельних мереж, ненормованими коливаннями напруги та іншими несправностями ліній електроживлення, що призводить до характерних пошкоджень ланцюгів живлення, компонентів, контактів і компресорів.

Гарантія не розповсюджується, якщо обладнання експлуатується з порушенням умов використання, які вказані в інструкції з експлуатації.

Гарантія не розповсюджується у випадку, якщо є сліди стороннього втручання або була спроба несанкціонованого ремонту обладнання.

Гарантія не розповсюджується у випадку пошкодження обладнання заподіяного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, хімічних засобів, рідини, пилу, комах, тощо.

ВІДМІТКИ ПРО ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ				
№ ПП	Дата	Організація, адреса	Представник, підпис	М.П
1.				
2.				